

# **ALARMA GSM**



### INTRODUCCIÓN

Este producto, a través de la red GSM, es un sistema de alarma avanzado, que no necesita conexión por líneas de teléfono. Simplemente inserte la tarjeta SIM y conecte la alimentación. Puede proteger su hogar, oficina y personal de forma segura.

Cuando el sistema principal está en modo ARMADO, el sensor inalámbrico detector de movimiento (34904) o el sensor de puerta/ ventana (34902) controlará la zona protegida. Una vez que se abra una puerta o ventana y se detecte movimiento, el sistema mandará SMS y marcará los números de teléfono almacenados uno por uno. En modo INICIO, el timbre sonará "Ding Dong" cuando se detecte movimiento o se abra la puerta o la ventana. El control remoto y los sensores transmiten distintas señales de radiofrecuencia inalámbricas de vuelta al sistema principal. En este sistema de seguridad, el sistema principal reconoce estas señales. Resulta sencillo instalar las pilas, montar los componentes y ARMAR el sistema.

Es posible añadir sensores adicionales para aumentar el alcance del sistema. Sin embargo, es preciso que el sistema principal RECONOZCA las señales de dichos nuevos componentes.

### **COSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

- 1. No instale el sistema en un lugar expuesto directamente a la luz solar o la lluvia.
- 2. La sirena del sistema suena muy fuerte, no se la acerque al oído.
- 3. Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor como radiadores, conductos de calefacción o estufas.
- 4. Si el sistema suena de forma aleatoria, es posible que se encuentre demasiado cerca de una fuente de calor; cámbiela de sitio o de dirección para solucionar este problema.
- 5. El sistema puede proporcionar una protección valiosa a su hogar o propiedad si lo utiliza de forma adecuada. Sin embargo, esta unidad no garantiza una protección completa contra robos o hurtos. Por tanto, no nos hacemos responsables de los daños o pérdidas que puedan suceder durante el uso de este producto.

# **TÉRMINOS Y ABREVIATURAS**

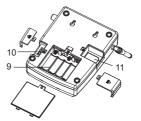
ABREVIATURA	DESCRIPCIÓN	
GSM	Sistema Global para Comunicaciones Móviles	
SIM	Módulo de identificación de abonado	
CD	LLAMADAS DESHABILITADO	
SD	SONIDO DESHABILITADO	
DEL.	BORRAR	
REC.	GRABAR VOZ	
PIN	NÚMERO DE INDENTIFICACIÓN PERSONAL	

### **DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES**

- 1. Teclado numérico
- 2.Diodo emisor de luz (LED)
- 3. Pantalla de cristal líquido (LCD) 4. Antena GSM
- 5.Antena del sistema
- 6.Timbre
- 7.ALTAVOZ
- 8.Toma de corriente
- 9.Compartimento de las pilas
- 10. SIRENA externa y entrada de cable para terminal magnético
- 11.Entrada de tarieta SIM
- 12. Micrófono de grabación
- 13. Micrófono de comunicación bidireccional







### **CARACTERÍSTICAS**

- Sistema de alarma con sintonizador automático GSM inalámbrico. Este sistema es compatible con 16 sensores inalámbricos (sensores pasivos infrarrojos inalámbricos, sensores de puerta/ventana inalámbricos, sensores de filtración de agua), ochos sensores por control remoto, cuatro sensores de emergencia y una sirena inalámbrica para proteger su hogar, oficina y personal de forma segura.
- Incluye un módulo GSM de cuatro bandas 850/900/1800/1900MHz compatible con todos los sistemas GSM.
- Pantalla de cristal líquido de dos líneas de texto y teclado numérico retroiluminados para una configuración y manejo más sencillo.
- Programable con 3~6 contraseñas personales, con la posibilidad de cambiar el tiempo de activación y el ciclo de llamadas.
- Incluye una alarma sonora 105 (programable ON/OFF)
- Cinco números de teléfono de emergencia (hasta 32 dígitos cada uno).
- Cambio de modo ARMADO a DESARMADO y viceversa por teléfono o SMS, comunicación bidireccional con un sonido de voz claro y sonoro
- Función de timbre modo INICIO, con la posibilidad de ajustar cada sensor en modo ON / OFF (ENCENDIDO/APA-GADO) para seleccionar la zona que necesita controlar
- Función de ayuda PÁNICO
- · Incluye memoria flash para proteger la memoria del sistema en caso de interrupción del suministro eléctrico.
- Terminal externa de entrada activadora por cable compatible con sensor magnético.
- Adaptador de corriente alterna (incluido) que funciona con cuatro pilas AA de reserva (no incluidas), indicador de batería baja.

# **ESPECIFICACIÓN ELÉCTRICA**

- 1. Fuente de alimentación ; adaptador de corriente alterna, corriente continua que funciona con cuatro pilas alcalinas tipo AA de reserva.
- 2. Duración de las pilas: más de dos días.
- 3.Corriente en estado de espera: menos de 20mA; corriente de la alarma: menos de 600mA.
- 4.Nivel de alarma: >105dB (medido a 30cm)
- 5.Frecuencia GSM: 850/900MHz o 1800/1900MHz
- 6. Frecuencia de transmisión y recepción del sistema: 433.92 MHz
- 7.Distancia de transmisión y recepción del sensor inalámbrico: 40~70m (en espacio abierto)
- 8.Distancia del control remoto: 20~40m

### ESPECIFICACIÓN MEDIOAMBIENTAL

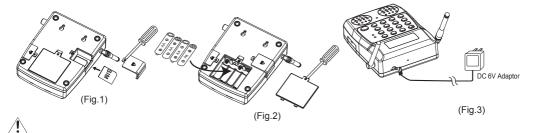
- 1.Temperatura operacional: -10°C~40°C (por debajo de 0°C puede que la pantalla de cristal líquido del sistema no muestre nada aunque esté funcionando).
- 2.Humedad operacional: <80%
- 3.Temperatura de almacenado: -20°C +60°C

### INSTRUCCIONES

- 1. Este producto incluye los siquientes componentes; si falta alquno contacte con el vendedor.
  - a.Un sistema principal
  - b. Antena externa GSM (no incluida)
  - c. Adaptador de corriente continua
  - d. Plantilla de papel para instalación en pared, bolsa con tornillos.
  - e. Etiquetas de registro para localizar la posición de los sensores y los números de teléfono (incluye varias pegatinas: pegatinas circulares con los números de serie del 1 al 16 para identificar los sensores, otras 16 rectangulares para saber el número de cada sensor; 8 pegatinas circulares para registrar los números de serie de los controles remotos; otras 8 pegatinas rectangulares numeradas del 1 al 8 para anotar el nombre o la posición de cada control remoto; 5 pegatinas rectangulares para apuntar los números de teléfono de emergencia)
  - f. Tarjeta de acceso rápido (en donde puede registrar contraseñas, instrucciones de control remoto, el significado de los sonidos de cada sensor, etc.).
  - g. Manual del usuario

### 2.Instalación de la tarjeta SIM

- a. Este producto no incluye la tarjeta SIM, así que cuando compre nuestro sistema tiene que comprar también una tarjeta SIM en alguna tienda de telefonía móvil y asegúrese que la tarjeta SIM se puede usar de forma normal en un teléfono. También puede usar una tarjeta SIM que ya tuviera con anterioridad.
- b. Para evitar que la tarjeta SIM se deteriore, desconecte la alimentación incluido el adaptador de corriente y las pilas antes de insertar la tarjeta.
- c.Utilice un destornillador para quitar el tornillo que sujeta la cubierta del compartimento de la tarjeta SIM a la unidad principal, deslice la bandeja en donde se alojará la tarjeta SIM según indica la flecha, a continuación inserte la tarjeta SIM, teniendo en cuenta la dirección de la tarjeta, por último cierre la bandeja de alojamiento de la tarjeta. (Fig1)

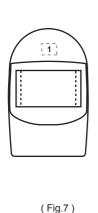


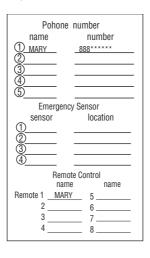
- 1. En el caso de que no haya instalado una tarjeta SIM, o esté mal conectada, o se haya estropeado, cuando entre en el modo ARMADO o se dispare la alarma, en la pantalla de cristal líquido aparecerá el mensaje <error> <SIM NOT READY!> (la tarjeta SIM no está lista) y sonará un 'Bip...' corto para recordarle el aviso. Compruebe detenidamente la posición de la tarjeta SIM. Este mensaje de error implica que la alarma del sistema no puede llamar ni mandar SMS.
- 2. Si al instalar la tarjeta SIM aparece en la pantalla de cristal líquido <Please enter pin code> (introduzca el código PIN) significa que tiene que marcar el código PIN. Introduzca el código PIN correcto y presione la tecla ARMADO/ DESARMADO. Tenga en cuenta que si introduce el código PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM de forma automática.
- 3. Instalación de las pilas y del adaptador de corriente continua
  - a. Instalación de las pilas
  - b. Utilice un destornillador para abrir la tapa de las pilas, introduzca cuatro pilas alcalinas tipo AA, teniendo en cuenta la polaridad de las pilas y vuelva a colocar la tapa de las pilas (Fig.2).
  - c. Instalación del adaptador de corriente continua
  - d. Conecte el adaptador de corriente continua a la entrada correspondiente de 6V en el sistema y conecte el otro extremo del cable al enchufe de corriente alterna de la pared (Fig.3).
    - 1. El sistema funcionará mediante el adaptador de corriente, pero por su seguridad le sugerimos que instale las pilas de reserva. Las pilas de reserva pueden funcionar durante dos días en caso de que haya un fallo de alimentación.
    - 2. Utilice solo pilas alcalinas para el sistema, no instale otro tipo de pilas porque podrían causar un fallo en el funcionamiento correcto del sistema.
    - 3. Mientras esté conectado el adaptador de corriente, las pilas servirán simplemente de reserva.
    - **4.** No conecte un adaptador con especificación diferente, si se estropea el adaptador contacte con la tienda para comprar uno nuevo.
- 4. . Instalación de la antena externa GSM (no incluida)
  - a. La antena externa GSM es un componente opcional que se utiliza solo en caso de que no reciba la señal de GSM o esté en una zona con una recepción débil.
  - b. Compruebe la intensidad de la señal de la red GSM en el indicador LED para confirmar que es necesario instalar la antena externa. Una vez que haya instalado la tarjeta SIM y haya encendido el sistema, espere un minuto. Si el LED indicador de red GSM muestra una luz fija, significa que la intensidad de la señal es fuerte por lo que no es necesario instalar la antena externa; si el LED indicador de red GSM muestra una luz parpadeante significa que la intensidad de la señal es media por lo que tampoco es necesario instalar la antena externa; si el LED indicador de red GSM está apagado significa que la intensidad de la señal es débil por lo que resulta necesario instalar la antena externa.
  - c. Para instalar la antena externa, quite la antena original, a continuación instale la antena externa. Coloque la antena externa en algún sitio adecuado hasta que el indicador de señal muestre una señal fuerte (Fig.4).

# Nota: 1. Antes de instalar la antena externa desconecte por completo el sistema, incluso las pilas y el adaptador de corriente continua. 5. Instalación del sistema a. Este sistema se puede montar en la pared o en una mesa (Fig. 5), si opta por instalarlo en la pared utilice la plantilla de papel para situar las marcas, taladre la pared y coloque los tornillos para fijar el sistema a la pared. (Fig.6) 0 0 0 000 0000 (Fig.4)

(Fig.5)

- 6. Instalación de los sensores inalámbricos y de la sirena inalámbrica
- a.El sistema puede conectar sensores inalámbricos. Antes de instalar cada sensor, es preciso MEMORIZAR EL CÓ-DIGO DE IDENTIFICACIÓN. Consulte el apartado MEMORIZAR EL CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN. Una vez que haya instalado un sensor, anote la posición del sensor en la hoja recordatoria del sistema.
- b. El sistema también permite la instalación de una sirena exterior. Antes de instalarla es preciso MEMORIZAR EL CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN. Consulte el apartado instalación de la SIRENA. Una vez que haya instalado la sirena, anote la posición de la sirena en la hoja recordatoria del sistema (Fig.7).





	Sensor sensor	location location	
T	615PR	Gate	
₹-	010111	date	
5)- 3)			_
۲ <u>-</u>			_
<-			_
<u>/</u> -			_
<u>(</u> )_			_
<u>/</u> _			
<u>/</u> _			
<u>y</u> _			
)_			
<u>)</u> _			
2)_			
)_			
<u>)                                    </u>			
3			
)			

(Fig.6)

# CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

- 1. COMO ENTRAR EN LA CONFIGURACIÓN DE FUNCIONAMIENTO Y COMO SALIR DE LA CONFIGURACIÓN
  - a. En modo de espera, introduzca la contraseña y a continuación pulse el botón PROG una vez para entrar en la configuración de funcionamiento, pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar las distintas funciones y pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] para confirmar y entrar en la opción configuración de funcionamiento.
  - b. Después de configurar, pulse una o más veces la tecla [PROG] para salir de la configuración de funcionamiento.

### Nota:

Cuando vaya a utilizar o instalar el sistema por primera vez, introduzca la contraseña preestablecida de fábrica '000'.

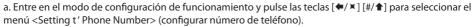
### CONFIGURACIÓN DE LA CONTRASEÑA

- a.Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar el menú <Setting t' Password> (configurar contraseña).
- b. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez.
- c.Pulse el teclado numérico e introduzca su nueva clave numérica, de entre 3 a 6 cifras. Puede pulsar la tecla [BOR-RAR/PAUSA] para borrar los números.
- d. Después de introducir la nueva contraseña, pulse la tecla[ARMADO/DESARMADO] una vez para regresar al menú principal y terminar de configurar la contraseña. Anote la nueva contraseña en la tarjeta de referencia rápida.



- 1. Si olvida su contraseña numérica, puede seguir los siguientes pasos para restablecer la contraseña preestablecida de fábrica.
- a) Retire la pilas y el adaptador de corriente continua y espere cinco segundos.
- b) Mantenga pulsadas las teclas 1,2,3 y conecte el adaptador de corriente continua a la entrada correspondiente de 9V en el sistema, deje de pulsar las teclas 1,2,3 después de que la pantalla de cristal líquido vuelva a mostrar la fecha y hora. El sistema habrá restablecido la contraseña numérica preestablecida de fábrica "000".
- e. Pulse las teclas [♠/x] [#/♠] para seleccionar cualquier otra función o bien pulse la tecla [PROG] varias veces para salir del menú de configuración y regresar al modo de espera

### 3. AGREGAR NÚMEROS DE TELÉFONO



b. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para confirmar que es la opción que ha elegido, "MEM1" aparecerá en la pantalla.

- c. Introduzca el número de teléfono. Puede borrar en cualquier momento pulsando la tecla [BORRAR/PAUSA]. Cada número de teléfono registrado puede tener un máximo de 32 números, pero la pantalla solo muestra los últimos 15 dígitos. Si tiene que introducir [÷] [#] [PAUSA], presione la tecla durante dos segundos hasta que aparezca en la
- d.Después de introducir todas las cifras pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez. A continuación, el sistema le mostrará la configuración de SMS on/off. Para que el sistema envíe mensajes de alarma o no, pulse las teclas [★/★] [#/★] y seleccione ON u OFF, pulse [ARMADO/DESARMADO] para confirmar e introduzca el siguiente.
- e. Para introducir el segundo número haga lo mismo que con el primero. Este sistema puede almacenar un máximo de cinco grupos de números de teléfono. Si no necesita configurar los cinco grupos, pulse la tecla [PROG] cuando haya terminado de agregar el número para salir del menú de configuración y regresar al menú principal.
  - 1. Si ha olvidado agregar un número de teléfono a un grupo, pulse las teclas [♠/★] [#/★]. Cuando tenga que cambiar o borrar un número pulse la tecla [BORRAR/PAUSA] una vez, a continuación agregue el nuevo número de teléfono.
  - 2. Sugerimos que defina el mensaje en modo ON (ENCENDIDO) para el número de teléfono móvil y número de teléfono fijo con mensaje de recepción SMS durante la alarma.

### 4. PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN DE LOS SENSORES

El control remoto y todos los sensores inalámbricos de expansión incluidos en el producto están listos para la asignación del código de identificación. El sistema al completo está en modo de espera para su uso directo una vez se haya instalado.



- a. Si desea ampliar la zona a proteger, tiene la opción de comprar más sensores, el sistema puede recibir un máximo de 16 señales inalámbricas. Los CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN DE LOS SENSORES vienen programados de fábrica al sistema; si quiere añadir nuevos SENSORES inalámbricos al sistema, o el sistema pierde los CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN DE LOS SENSORES, siga estos pasos:
- b. Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar el menú <Setting ti' Sensor ID > (configurar código de identificación del sensor).
- c. Pulse la tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar que es la opción que ha elegido; el sistema está listo para memorizar los códigos, y el mensaje SENSOR ID 1 EMPTY (código 1 de identificación de sensor vacío) aparecerá en pantalla.
- d. Cuando la pantalla muestra < EMPTY > (vacío), significa que el campo está libre, pulse la tecla [ARMADO/DESAR-MADO] una vez para introducir el nuevo código de identificación de sensor, cuando oiga un pitido largo y la pantalla muestre el mensaje <FULL> (lleno), significa que ha introducido el código correctamente, continúe pulsando

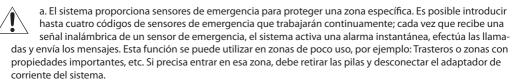
las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar los otros sensores y repetir la misma operación.

- e.Cuando la pantalla muestra el mensaje < FULL > (completo)significa que ya se ha introducido un código de identificación en ese campo, si lo quiere cambiar pulse las teclas [#/\*] [#/\*], si lo quiere borrar, pulse la tecla [DEL./ PAUSE] una vez, la pantalla mostrará el mensaje <EMPTY> (vacío), vuelva a introducir el código de identificación (ver más arriba).
- f. Después de introducir el código del sensor, anote el número de serie del sensor en el sistema y también registre la posición y el tipo de sensor (ejemplo: SENSOR 1: pasillo principal, por PIR (sensor infrarrojo pasivo)), de manera que sepa el estado de cada sensor cuando se produzca una alarma.



- 1. El código de identificación de cada sensor solo se puede introducir una vez, si quiere cambiar la zona, borre el código del sensor y a continuación introduzca la nueva zona del sensor.
- 2. Una vez introducido el código de identificación, debe activar el sensor inalámbrico de la siguiente forma: a) En el caso de sensores PIR (sensor infrarrojo pasivo)(615PR, 616PR): cuando se disponga a introducir el código, instale las pilas con un minuto de antelación, después introduzca el código, cuando lo haya introducido mueva la mano una vez delante del sensor PIR y el sistema reconocerá el código de identificación.
- b) En el caso de sensores magnéticos (34904): Para que el sistema reconozca el código, abra o cierre el sensor magnético una vez y el sistema reconocerá el código de identificación.

### 5. PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN DE LOS SENSORES DE EMERGENCIA



b. Para que el sistema reconozca el código de identificación del sensor de emergencia, introduzca <emergency ID> (identificación de sensor de emergencia) y a continuación proceda como con la asignación del código de identificación de los sensores.

### 6. PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN DEL CONTROL REMOTO

- a. Si varios miembros de su familia van a usar el sistema, puede comprar más controles remotos, el sistema puede recibir la señal de hasta ocho controles remotos. El código de identificación del control remoto viene configurado de fábrica, si pierde el código de identificación del control remoto, siga los siguientes pasos:
- b. Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar el menú <Setting t'Remote ID > (configuración de la identificación del control remoto).
- c. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para entrar en el menú REMOTO 1, la pantalla mostrará el mensaje < Remote ID 1> < EMPTY > (identificación del control remoto 1, vacío).
- d. Si la pantalla muestra el mensaje <EMPTY> (vacío) significa que el campo está libre, pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para introducir el código, a continuación pulse cualquier tecla del control remoto, oirá un pitido largo que confirma que ha introducido el código correctamente. Pulse las teclas [�/\*] [#/\$] para seleccionar otros números de control remoto y repita la operación.
- e. Si la pantalla muestra el mensaje < FULL > (completo) significa que el campo está ocupado y no se puede introducir otro código de identificación. Ignore el mensaje y pulse las teclas [#/\*] [#/\*], a continuación pulse la tecla [BORRAR/PAUSA] una vez para borrar el código de identificación de este campo. La pantalla mostrará el mensaje <EMPTY>; introduzca el nuevo código.
- f. Después de introducir el código del control remoto, anote el número de campo en la hoja recordatoria del sistema y registre también la posición del control remoto (ejemplo: REMOTO1:María), para conocer el estado del control remoto en caso de alarma.



1. El mismo código de control remoto se puede introducir solo una vez, si necesita cambiar el campo, primero borre el código de identificación del control remoto y a continuación introduzca el nuevo código.

### 7. CONFIGURACIÓN DEL SONIDO DE LA ALARMA ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)

- a.Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar el menú <Setting t1Sound ON/OFF> (apagar/encender el sonido).
- b. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para entrar en el menú ENCENDER/APAGAR EL SONIDO, la pantalla

mostrará < SOUND ON/OFF> < ON > (encender/apagar el sonido, encendido), pulse las teclas [♠/▼] [#/♠] para seleccionar y para confirmar pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO].

c.Cuando establece la alarma en modo APAGADO, el auto sintonizador está en modo de espera y la pantalla mostrará el mensaje <SD> que significa SONIDO DESABILITADO. En caso de alarma, el sistema efectuará las llamadas y mandará los mensajes pero no emitirá ningún sonido, aunque las sirenas externas (inalámbrica y por cable) si emitirán el sonido de alarma.



1. Tenga en cuenta que cuando el SONIDO está en modo APAGADO, el sistema no emitirá ningún sonido excepto si se produce una alarma, pero las sirenas externas (inalámbrica y por cable) si emitirán el sonido de alarma. Si desea que las sirenas externas no emitan ningún sonido, puede extraer el cable que conecta la sirena con el sistema; para la sirena inalámbrica puede apagar el adaptador o bien borrar el código de identificación. Para más información consulte las instrucciones de la sirena.

### 8. CONFIGURACIÓN DEL CICLO DE LLAMADAS

- a. Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas [♠/▼] [#/♠] para seleccionar el menú <Setting t1Call Cycle> (configuración del ciclo de llamada).
- b. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para entrar en el menú CICLO DE LLAMADA, la pantalla mostrará < CALL CYCLE> < 3 > (ciclo de llamada, 3), pulse las teclas[♠/★] [#/♠] para seleccionar 1, 2, 3, 4, 5 o APAGADO y para confirmar pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO].
- c. Cuando establece el CICLO DE LLAMADAS en modo APAGADO, el sistema está en modo de espera, la pantalla mostrará el mensaje <CD> que significa LLAMADAS DESHABILITADAS, en caso de alarma no efectuará llamadas ni enviará mensajes.

### 9. PROGRAMACIÓN DEL TIEMPO DE ESPERA

- a. Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas (♠/★] [#/♠] para seleccionar el menú <Setting t1 Entry Delay> (tiempo de espera).
- b. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para entrar en el menú TIEMPO DE ESPERA, la pantalla mostrará < ENTRY DELAY> < 1 0> (tiempo de espera, 10), pulse las teclas [♠/▼] [#/♠] para seleccionar 0-5-10-20-, y para confirmar pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO].
- c. Si establece el TIEMPO DE ESPERA como "0", el sistema hará sonar la alarma inmediatamente después de recibir la señal de un sensor inalámbrico activado, si lo establece con otro tiempo, retrasará la alarma. El tiempo de espera que aparece se mide en segundos.

### 10. CONFIGURACIÓN DE LA FECHA/HORA

- a.Antes de usar la alarma, configure primero la fecha/hora, así tendrá constancia del momento de activación de la alarma cuando el sistema la active.
- b. Entre en el modo de configuración de funcionamiento y pulse las teclas [←/×] [#/★] para seleccionar el menú <Setting t1 Date/Time > (configuración de la fecha/hora).
- c. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] una vez para entrar en el menú FECHA/HORA, la pantalla mostrará < DATE/ TIME> < YEAR:09 > (fecha/hora, año 09), pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar la opción necesaria, pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] para confirmar y entre en la configuración del mes etc., hasta que termine de establecer los minutos. Pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] y a continuación la tecla [PROG] dos veces para salir.

### **FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA**

### 1. PARA ARMAR EL SISTEMA

El sistema proporciona cuatro modos para activar el modo armado

- a) Use el teclado numérico del sistema: Introduzca la contraseña numérica y a continuación pulse la tecla [ARMADO/ DESARMADO], sonarán tres pitidos cortos y aparecerá <ARM> en la pantalla.
- b) Use el control remoto: Pulse la tecla ARMADO en el control remoto y oirá tres pitidos cortos que indicarán que el sistema está armado.



Cuando lo esté armando, el sistema detectará que se abre una puerta o ventana, sonará un pitido corto y <Zone Open <PROG> > aparecerá en la pantalla, pulse la tecla PROG para visualizar el número del sensor. Si es <Host Sensor>, significa que la unidad magnética principal no se ha cerrado, si es <Sensor 1> significa que el número del sensor inalámbrico 1 no se ha cerrado. En este caso, cierre la puerta y la ventana y a continuación arme de nuevo el sistema. El tiempo de espera acaba después de 60 segundos. Si el sensor de la puerta todavía no se ha cerrado, dejará de sonar el pitido. A continuación, se activará en modo armado.

**Nota**: Use los mensajes para armar el sistema, este detectará el estado del sensor de la puerta o ventana. Si está abierta, recibirá un mensaje de respuesta desde el sistema: Sistema ARMADO, pero el sensor x no está cerrado

d) Use un teléfono móvil u otro teléfono para llamar al número del sistema: después de tres tonos, el sistema le responderá, oirá un tono 'Be...', utilice su teléfono para introducir la contraseña y pulse el botón # una vez, oirá dos 'Bi...Bi...', pulse 5#, oirá 'Bi...Bi...', tres tonos cortos confirman que el sistema está activado y se colgará automáticamente. Si oye cinco tonos rápidos después de tres tonos cortos, significa que la ventana/puerta no está cerrada.

### 2. PARA DESARMAR EL SISTEMA

El sistema proporciona cinco modos para salir del modo armado

- a) Use el teclado numérico del sistema: Introduzca la contraseña numérica y a continuación pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO], sonarán tres pitidos cortos, significa que el sistema saldrá del <ARM> y desaparecerá la palabra LCD ARM de la pantalla.
- b) Use el control remoto: Pulse la tecla DESARMAR en el control remoto y oirá un pitido largo que indicará que el sistema ha salido del modo ARMADO.
- d) Use un teléfono móvil u otro teléfono para llamar al número del sistema: después de tres tonos, el sistema le responderá oirá un tono 'Be...', utilice su teléfono para introducir la contraseña y pulse el botón # una vez, oirá dos 'Bi...Bi...', pulse 6#, oirá un tono 'Bi...', significa que ha salido del modo ARMADO.
- e) Si la alarma se ha activado y recibe una llamada, podrá responder y pulsar 6# para salir del modo armado.



- 1. El GSM tiene un retraso en el envío de mensajes, por eso, si no recibe el mensaje de respuesta, intente otra manera de ARMAR o DESARMAR el sistema por control remoto.
- 2. Por defecto, este sistema tiene un tiempo de espera para la salida de 60 segundos, tras 60 segundos oirá un tono "Be..." largo, significa que el sistema están entrando en modo armado.

### 3. ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

- a. En modo armado, cuando el sistema reciba la señal inalámbrica de activación del sensor inalámbrico, o la señal magnética de activación, la alarma se activará en modo abierto.
- b. Modo de alarma, la pantalla muestra el número de sensor (ej.: en caso del sensor inalámbrico, mostrará: ¡¡AC-TIVACIÓN SENSOR\*\*!!; ej.: en caso del sensor magnético, mostrará: ACTIVACIÓN SENSOR PRINCIPAL; ej.: pulse Sistema PÁNICO a continuación mostrará: PÁNICO PRINCIPAL; pulse el botón PÁNICO del control remoto, a continuación mostrará: PÁNICO REMOTO\*;), y al mismo tiempo se activará una SIRENA conectada o inalámbrica (si el sistema está ajustado como SONIDO APAGADO, no se emitirá ningún sonido, la SIRENA conectada o inalámbrica emitirá un sonido (en un ciclo de 30 en 30 segundos).
- En modo alarma, no solo sonará la alarma, el sistema le enviará un mensaje al grupo de números de teléfono (ej.: en caso de activación del sistema magnético exterior, el mensaje será: ¡¡¡MENSAJE DEL SISTEMA DE ALARMA GSM!!!
  ---ACTIVADO POR EL SENSOR PRINCIPAL; la activación de sistema de PÁNICO muestra: ¡¡¡MENSAJE DEL SISTEMA DE ALARMA GSM!!!
  ---ACTIVADO POR EL SENSOR PRINCIPAL; la activación de sistema inalámbrico muestra: ¡¡¡MENSAJE DEL SISTEMA DE ALARMA GSM!!!
  ---ACTIVADO POR EL SENSOR \*\*; la activación de sistema de PÁNICO muestra: ¡¡¡MENSAJE DEL SISTEMA DE ALARMA GSM!!!
  ---ACTIVADO POR EL SENSOR \*\*), cuando reciba el mensaje, la pantalla muestra: <MENSAJE ENVIADO A > <\*\*\*\*\*\*\*\*\*>; al mismo tiempo llamará al número de la memoria. Cuando conteste, oirá un tono Bi...; significa que se ha activado la alarma por SENSOR; si escucha cuatro tonos Bi...Bi...Bi...Bi.significa que la alarma se ha activado por el PÁNICO o por el control remoto de PÁNICO. Puede actuar de diferentes

maneras, según el tono, por ejemplo: puede llamar a la policía o a su vecino.



1. Alarma activada, en primer lugar, el sistema de alarma (si el SONIDO está ACTIVADO, la alarma sonará, tanto si se trata de activación conectada o inalámbrica), luego se enviará el mensaje a MEM1 y se llamará a MEM1 para informar de la activación del sistema, después enviará un mensaje y llamará al MEM2 hasta que todos los números hayan recibido el mensaje y la llamada, en el primer CICLO, si hay muchos ciclos en el CICLO DE LLAMADA, volverá a llamar a todos los números de la memoria hasta que se hayan completado todos los CICLOS, pero los mensajes sólo se enviarán una veza cada número.

- 2. Durante la alarma, puede desarmar el sistema, consulte PARA DESARMAR EL SISTEMA
- 3. Si utiliza el sistema sin tarjeta SIM, no podrá marcar o enviar mensajes, sólo podrá activar la alarma.

### 4. FUNCIÓN DE AYUDA EN EMERGENCIA

a. Cuando necesite ayuda de emergencia, pulse el botón [PÁNICO] del sistema o del control remoto y el sistema llamará a su vecino o a su familia.

Desarmar la ayuda de emergencia, consulte operación para DESARMAR el sistema.

### 5. OPERACIÓN POR CONTROL REMOTO DE MENSAJE

- a. Si se olvida de armar el sistema de alarma, cuando esté fuera podrá armarlo o desarmarlo enviando un mensaje.
- b. Para armar el sistema, editor de contraseña: 1(ex 000:1) y enviar a marcado automático, si el sistema recibe el mensaje, le enviará otro de respuesta: Sistema ARMADO, gracias. Significa que el sistema de control por mensaje ha ARMADO la alarma correctamente.
- c. Para desarmar el sistema, editor de contraseña: 0(ex 000:0) y enviar al sistema, si el sistema recibe el mensaje, le enviará otro de respuesta: Sistema DESARMADO, ¡gracias! Significa que el sistema de control por mensaje ha DESARMADO la alarma correctamente.
- d. Para comprobar el estado del sistema, Editor 09 (ex 09) y enviar al sistema, si el sistema recibe el mensaje, le enviará otro de respuesta: COMPRUEBE: ¡Sistema ARMADO! (si el sistema está en modo ARMADO) o COMPRUEBE: ¡Sistema DESARMADO! (si el sistema está en modo DESARMADO)

### 6. OPERACIÓN AVANZADA POR CONTROL REMOTO TEL FEÓNICO.

- a.Cuando salga de casa, podrá realizar estas operaciones del sistema: ARMAR/DESARMAR / VIGILAR o COMUNI-CACIÓN DE VOZ:
- b. Durante la activación de la alarma, el sistema llamará al número de teléfono programado, deberá contestar la llamada y oirá un tono del sensor de activación, o cuatro tonos del activador de PÁNICO, haga lo siguiente:

Pulse la tecla	Función	Introducción		
0#	Comunicación de voz bidireccional	Pulse "0#" después del tono, en la comunicación bidireccional podrá introducir el código de operación para cambiar a otra operación, el sistema colgará automáticamente.		
1 # Vigilancia de habitación		Pulse "1#" después del tono, para escuchar todos los sonidos, podrá introducir el código de operación para cambiar a otra operación, el sistema colgará automáticamente.		
2 # Emisión		Pulse "2#'después del tono, la persona de la habitación le oirá hablar, luego podrá introducir el código de operación para cam- biar a otra operación, el sistema colgará automáticamente.		
3 # Parar las llamadas		Para responder a un estado de llamada de alarma, si desea para la marcación de otro número de teléfono, pero no desea desarmar el sistema, pulse "3#" después del tono y el sistema interrumpirá la llamada automáticamente.		
6# Para desarmar el sistema		Pulse "6#" después del tono, el sistema saldrá del modo AR-MADO.		

9#	Finalizar la llamada	Para responder a la llamada de alarma, para llamar a una comu- nicación bidireccional, para la vigilancia de habitación o para el estado de emisión, si desea finalizar la operación, pulse "9#', el
		sistema colgará automáticamente.

c. Mediante un teléfono móvil o un teléfono, llame al número del sistema cuando no esté en casa, después de tres tonos, el sistema responderá y se oirá un tono, introduzca su "contraseña#», el sistema entrará en modo control remoto con dos "Bi...Bi", siga los pasos siguientes:

Pulse la tecla	Función	Introducción
0 # Comunicación de voz bidireccional		Pulse "0#" después del tono, podrá comunicarse con la persona de manera bidireccional.
1 # Vigilancia de habitación		Pulse "1#" después del tono, el sistema entrará en modo vigilancia de habitación,
2 # Emisión		escuchará todos los sonidos de la habitación, podrá introducir el código de operación para cambiar a otra operación, el sistema colgará automáticamente.
3 # Parar las llamadas		Pulse "2#'después del tono, la persona de la habitación le oirá hablar, luego podrá introducir el código de operación para cambiar a otra operación, el sistema colgará automáticamente.
5 # Para armar el sistema		Para responder a un estado de llamada de alarma, si desea para la marcación de otro número e teléfono, pero no desea desarmar el sistema, pulse "3#" después del pitido y el sistema interrumpirá la llamada automáticamente.
6#	Para desarmar el sistema	Si olvida configurar el sistema en modo armado antes de salir, pulse "5#', el sistema se pondrá en modo ARMADO
		Pulse "6#" después del pitido, el sistema saldrá del modo ARMADO



- 1. El sistema solo recibe marcación por tonos multifrecuencial (DTMF). Si su teléfono tiene DTMF y PULSE, póngalo en DTMF.
- 2. Interrumpa la llamada para acabar la operación.

### FUNCIÓN DEL MODO INICIO

- 1. El sistema posee el modo INICIO para que pueda proteger su seguridad y su propiedad cuando está en su casa.
- 2. Entrar y salir del modo INICIO: cuando esté en modo espera, pulse [INICIO] una vez, oirá un sonido DING-DONG y en la pantalla aparecerá INICIO, espere 1 minuto. Al recibir la señal de activación del sensor inalámbrico, el timbre hará "DING-DONG, DING-DONG" y en la pantalla aparecerá el número del sensor. Pulse el botón de [INICIO] de nuevo para salir del modo inicio.
  - a. En modo ARMADO, no puede entrar en el modo INICIO. Pulse el botón INICIO para entrar en el modo INICIO cuando haya salido del modo ARMADO.
  - b. Solo debe configurar el modo INICIO una vez después de salir del modo ARMADO. Entonces, entre en el modo ARMADO y el sistema saldrá del modo INICIO automáticamente.
  - c. Es recomendable que instale el sensor PIR en la puerta de acceso principal y que coloque el sensor magnético en ON (encendido). El otro sensor deberá permanecer OFF (apagado) para desactivar el modo. Consulte el apartado 8 para ver la configuración.

### 3. ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SENSOR INALÁMBRICO EN EL MODO INICIO

- a. El sistema ofrece una utilidad del modo INICIO que trata la introducción a una función de INICIO específica. Siga el apartado de operación.
- b. En el modo INICIO, se puede configurar «recibir» o «no recibir» la señal de uno o varios SENSORES. La configuración predeterminada de fábrica es «recibir todas las señales de SENSORES». Siga estos pasos:

- c. Introduzca la contraseña y a continuación pulse la tecla [INICIO] una vez, en la pantalla aparecerá <HOME>(INICIO) <SENSOR1:ON>, pulse la tecla[ARMADO/DESARMADO] para introducir la configuración del SENSOR1, en la pantalla aparecerá <SENSOR1> <ON>, pulse las teclas [♣/★] [#/♠] para seleccionar OFF (apagado)o ON (encendido), pulse la tecla [ARMADO/DESARMADO] para confirmar el menú de configuración.
- d. Pulse las teclas [♠/★] [#/♠] para seleccionar otro SENSOR y configure. Cuando haya acabado, pulse la tecla [INICIO] para salir
- 1. Le recomendamos configurar el SENSOR PIR y el magnético en ON (encendido) en la puerta principal y configurar los otros en OFF (apagado).

### INDICADOR PILAS GASTADAS

- a. Cuando las pilas de la unidad principal estén gastadas, el led de encendido parpadeará. Cambie las pilas inmediatamente.
- b. Cuando las pilas del SENSOR inalámbrico estén gastadas, aparecerá <BAT LOW <PROG>> en la pantalla. Pulse la tecla PROG una vez o más para comprobar el número de la pila gastada según el indicador del SENSOR y sustituya la pila del sensor.
- c. Cuando la pila del sensor inalámbrico esté gastada, si está en modo ARMADO, el sistema emitirá un sonido rápido y breve durante algunos segundos como indicador. En la pantalla aparecerá lo que se muestra más arriba.

### INDICADOR PILAS GASTADAS

- a. Cuando las pilas de la unidad principal estén gastadas, el led de encendido parpadeará. Cambie las pilas inmediatamente.
- b. Cuando las pilas del SENSOR inalámbrico estén gastadas, aparecerá <BAT LOW <PROG>> en la pantalla. Pulse la tecla PROG una vez o más para comprobar el número de la pila gastada según el indicador del SENSOR y sustituya la pila del sensor.
- c. Cuando la pila del sensor inalámbrico esté gastada, si está en modo ARMADO, el sistema emitirá un sonido rápido y breve durante algunos segundos como indicador. En la pantalla aparecerá lo que se muestra más arriba.

## GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- 1. No hay nada en la pantalla
- a. Compruebe la colocación de las pilas, que la polaridad es correcta y si el tipo de pila es alcalina.
- b. Si después de haber intentado lo anterior sigue teniendo problemas, quite las pilas, desconecte el adaptador, espere un minuto y vuelva a introducir las pilas y a conectar el adaptador de corriente.
- c. Si sique sin resolver el problema, póngase en contacto con la tienda proveedora.
- 2. No efectúa llamadas
- a.Compruebe la configuración del menú Ciclo de llamada. Si está en OFF (apagado), póngalo en ON (encendido)
- b. Compruebe que la tarjeta SIM esté bien conectada y tiene suficiente crédito.
- c.Compruebe la instalación de la antena GSM.
- d. Compruebe que el número de teléfono se ha guardado.
- 3. No puede enviar mensajes
  - a. Compruebe la configuración del número de teléfono, si el SMS está ON (activado).
- 4. No hay sonido de alarma
- a. Compruebe en el menú del sonido ON/OFF que está en ON (encendido)
- 5. El SENSOR inalámbrico no puede activar el sistema de alarma
- a. Compruebe las pilas del sensor inalámbrico. Cambiar las pilas si están gastadas.
- b. Si el sensor inalámbrico está lejos del sistema y esta es la razón por la cual no se recibe señal, intente situarlo más cerca del sistema.
- c. Compruebe si el sensor inalámbrico está conectado al sistema.
- 6. No funciona el control remoto
  - a.Compruebe las pilas del control remoto. Cambie la pila si está gastada.
  - b. Intente mantener el control remoto cerca del sistema.
  - c.Compruebe si el control remoto está conectado al sistema.
- 7. El timbre no emite sonido en MODO INICIO
  - a. Compruebe el estado de la configuración del SENSOR en modo INICIO; consulte <ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SENSOR INALÁMBRICO EN EL MODO INICIO>.
- 8. La SIRENA externa no emite sonido

- a. Compruebe que la SIRENA externa esté bien conectada y si la polaridad es la correcta.
- 9. La SIRENA inalámbrica no emite sonido
- a. Compruebe las pilas de la SIRENA externa. Cambie las pilas si están gastadas.
- b. Si la sirena inalámbrica se encuentra lejos del sistema y no puede recibir señal, intente colocarla más cerca del sistema.
- c. Compruebe que la sirena inalámbrica está conectada al sistema. Consulte el manual <CONFIGURACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN DEL SISTEMA A OTROS RECEPTORES>
- 10. En modo ARMADO el sistema emite un sonido rápido y breve
- a. Compruebe el mensaje que aparece en la pantalla para poder solucionar el problema.
- b. Si se trata de un problema de la tarjeta SIM, haga una comprobación.
- c. Si se trata de un problema con una zona abierta, pulse la tecla PROG para conocer el número del sensor y hacer una comprobación.
- d. Si se trata de un problema de pilas gastadas, pulse la tecla PROG para conocer el número del sensor y haga una comprobación.

### **CONSEJOS**

- 1. Asegúrese de que se ha guardado el número de teléfono completo.
- 2. Si tiene mascotas en casa mientras el Marcador Automático está activado, asegúrese de que el Marcador Automático esté colocado en un lugar suficientemente alto como para no detectar animales pero no tan alto como para no detectar otros movimientos.
- 3. Mantenga el Marcador Automático sin polvo y telarañas, ya que podían causar algún tipo de movimiento en la zona protegida.

**NOTA**: Este útil manual permitirá que su sistema funcione correctamente. Guarde bien este manual y vuelva a leerlo si necesita resolver alguna duda.

34906 (Control remoto inalámbrico)

### INSTALACIÓN DEL

- 1. Colocación y sustitución de las pilas (Pilas CR2032)
- a. Retire la tapa del compartimento de las pilas deslizándolo en la dirección de la flecha.
- b. Realice la sustitución con pilas nuevas del mismo tipo.

Asegúrese de que la polaridad (+ o -) de las pilas coincide con la indicada en el interior de la unidad. Como se muestra a continuación (Fig.1).

c. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

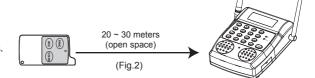
# + (Fig.1)

### CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO EN LA UNIDAD PRINCIPAL

El control remoto inalámbrico incluido en el paquete del sistema está preprogramado con el CÓDIGO DE CONFIGU-RACIÓN. Toda la unidad está lista para usarse una vez instalada. Cuando vuelva a programar el código de CONFIGU-RACIÓN, consulte el manual de la unidad principal.

Notas sobre el funcionamiento remoto

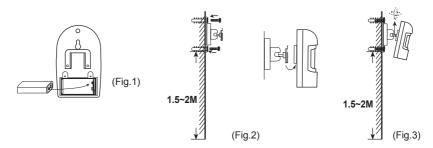
- La vida de las pilas debe ser de alrededor de seis meses con un uso normal. Por lo tanto, sustituya las baterías al menos cada 6 meses.
- Alcance real (Fig.2)



### 34904 INSTALACIÓN (Sensor del detector de movimiento inalámbrico)

- 1. Retire el tornillo de la tapa del compartimento de pilas. (Fig.1)
- 2. Introduzca una pila alcalina de 9V.
- 3. Vuelva a poner la tapa de las pilas y vuelva a atornillar.
- 4. Monte el sensor de detección de movimiento inalámbrico Elija una ubicación adecuada, a 5 6 pies (1,5 2,0

metros) lejos del suelo, haga los agujeros, coloque las fijaciones y fije los soportes con tornillos. Coloque la unidad principal en el soporte y deslícelo hacia abajo hasta que esté en su sitio (Fig. 2). Puede ajustar el soporte para obtener la mejor cobertura en la zona protegida. (Fig. 3)



### CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Los sensores de detección de movimiento inalámbricos del paquete de este sistema vienen equipados con CÓDIGO DE CONFIGURACIÓN. Todas las unidades están listas para su uso tras la instalación. Para volver a configurar el código de utilización, consulte el manual de la unidad.

### PRUEBA CAMINANDO PARA EL SENSOR DEL DETECTOR DE MOVIMIENTO

Después de haber seleccionado una ubicación, debe probar el alcance de transmisión del sensor antes de montarlo de forma definitiva, pulse el botón [INICIO] del Marcador Automático y espere 60 segundos. A continuación pase la mano por la lente del sensor y oirá un "DING - DONG "y la pantalla mostrará el número de zona del sensor si la señal se ha recibido correctamente. De lo contrario, cambie el aparato de lugar.

Puede probar la zona de detección del sensor. Coloque el detector de forma temporal en su ubicación de montaje; la unidad principal emitirá un "DING - DONG" y la pantalla mostrará el número de la zona del sensor. Si se aleja de la zona de zona de detección del sensor, no se emitirá un "DING - DONG". Si ajusta la dirección del sensor o la ubicación de la instalación, puede obtener la cobertura de la zona de detección deseada.

### **INDICADOR PILAS GASTADAS**

Cuando se gasta una pila de 9V, el LED se encenderá durante 3 segundos y se apagará durante 1 segundo. Coloque una nueva pila alcalina de 9V inmediatamente o el sensor no funcionará correctamente.

### INSTALACIÓN 34902 (Sensor de movimiento de puertas/ventanas)

- 1. Retire el tornillo de la tapa del compartimento de pilas.
- 2. Coloque 2 pilas "CR2032" (incluidas) en la caja de pilas, asegúrese de que la polaridad es correcta.
- 3. Vuelva a poner la tapa de las pilas y vuelva a atornillar.
- 4. Monte el sensor magnético de puertas/ventanas Elija una ubicación adecuada, pegue la unidad principal a la puerta/ventana con cinta de doble cara. A continuación pegue la unidad magnética (más pequeña) al marco de la puerta/ventana con cinta de doble cara y asegúrese de que la marca a la derecha "▶" y la marca "◄" en la unidad principal están alineadas y que la "▶" está enfrente de la "◄" y no están separadas por más de 1/4′, como se muestra a continuación. (Fig.1)



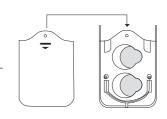


(Fig.1b)

# 5. Terminal del sensor magnético externo

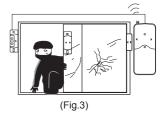
Puede añadir el sensor magnético con cable para aumentar la zona de detección deseada.

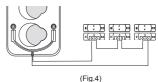
- a. Extraiga el tornillo de la tapa del compartimento de pilas.
- b. Retire el tornillo de la terminal y extraiga el cable de conexión. (Fig.2)



- c. Mida la longitud del cable que necesitará para conectar el sensor al transmisor y a continuación corte el cable a la longitud deseada. Retire alrededor de media pulgada de la cubierta de aislamiento en los extremos de los cables y enrolle los cables juntos.
- d. Conecte el interruptor del sensor de la puerta al poste del terminal principal utilizando el cable que acaba de cortar. (No tiene que preocuparse de la polaridad, cualquier terminal será válida siempre que los cables formen un circuito)
- e. Atornille otros interruptores de sensores a otro poste de terminal utilizando otro cable paralelo como se muestra a continuación. (Fig.3)
- f. Si conecta más de un sensor a la unidad principal, conéctelos en serie como se muestra a continuación. (Fig.4)

NOTA: Después de seleccionar una ubicación, debe probar el alcance de transmisión del sensor antes de montarlo de forma permanente, pulse el botón [INICIO] del Marcador Automático y espere 60 segundos. A continuación, abra/cierre el interruptor magnético del sensor para activarlo, oirá un





"DING - DONG" y la pantalla mostrará el número de zona del sensor si se ha recibido la señal correctamente. De lo contrario, cambie la ubicación según corresponda.

### CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

El sensor inalámbrico de puertas/ventanas que viene con el paquete del sistema cuenta con el CÓDIGO DE CONFIG-URACIÓN. Todas las unidades están listas para usarse después de la instalación. Si vuelve a introducir el CÓDIGO DE CONFIGURACIÓN consulte el manual de la unidad principal.

### **FUNCIONAMIENTO**

60 segundos después de haber colocado las pilas, la unidad se pondrá en modo de espera. Cuando se abra la puerta/ventana o se detecte una vibración en la unidad, la unidad emitirá una señal de radio inalámbrica y el LED parpadeará.

### INDICADOR PILAS GASTADAS

Cuando se gasta una pila, el LED se encenderá durante 3 segundos y se apagará durante 1, alternativamente. Coloque 2 nuevas pilas CR2032 inmediatamente o el sensor no funcionará correctamente.

### **R&TTE Declaration of Conformity**

### French

Par la présente CHACON déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. www.chacon.be (Déclarations CE/34912)

### Dutch

Hierbij verklaart CHACON dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. www.chacon.be (CE verklaringen/34912)

### Spanish

CHACON declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. www.chacon.be (CE Declaration/34912)

### Portuguese

CHACON declara que este aparelho está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. www.chacon.be (CE Declaration/34912)

Hotline: hotline@chacon.be

BE/FR: 090051100 ES/PT: 0902367760

### FR Recyclage



Ce symbole soutient le traitement sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive Européenne 2002/96/EC dans le but d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. Pour davantage d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.

Les produits électroniques non inclus dans le processus de traitement sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine dû à la présence de substances dangereuses.

Élimination de piles jetables et rechargeables usagées

L'utilisateur est légalement tenu (par la réglementation sur les piles) de rendre les piles jetables et rechargeables usagées. Jeter des piles usagées dans les déchets ménagers est interdit! Les piles jetables et rechargeables contenant des substances dangereuses sont identifiées par une poubelle sur roues barrée. Ce symbole indique que le produit en question ne peut être jeté aux ordures ménagères. Les symboles chimiques pour les substances dangereuses respectives sont Cd = cadmium, Hq = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez déposer gratuitement vos piles jetables et rechargeables usagées dans l'un des points de récolte de votre commune, dans nos magasins ou dans des points de vente de piles jetables et rechargeables. Ainsi, vous remplirez vos obligations légales et contribuerez à protéger l'environnement!

### NL Recycling



Dit symbool betekent de selectieve verwerking van de afval uit de elektrische en elektronische inrichtingen (WEEE). Dat betekent, dat dit product moet zijn verwerkt volgens de Richtlijn nr. 2002/96/EG met het doel van de recycling ervan of moet zijn gedemonteerd op die wijze, dat zijn invloed op de omgeving de kleinst mogelijk was. Meer details wordt aan u door locale of regionale overheid verstrekt.

Elektronische producten niet ingeschakeld in het selectieve verwerkingsproces zijn potentiaal gevaarlijk voor het milieu en voor de volksgezondheid gezien de inhoud van schadelijke stoffen.

Verwijdering van gebruikte/ herlaadbare batterijen

De gebruiker is wettelijk verplicht (regelgeving over batterijen) om gebruikte en herlaadbare batterijen terug te brengen. De verwijdering van gebruikte batterijen met het huishoudelijke afval is verboden! Gebruikte / herlaadbare batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, worden aangeduid met de doorgestreepte vuilnisemmer op wieltjes. Dit symbool geeft aan dat het voor dit product verboden is om het met het huishoudelijke afval mee te geven. De chemische symbolen voor de desbetreffende gevaarlijke stoffen zijn Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

U kan gebruikte/herlaadbare batterijen gratis inleveren bij elk inzamelpunt van uw lokale overheid, onze winkels of waar batterijen/herlaadbare batterijen verkocht worden. Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het leefmilieu!

### ES Reciclación



Este símbolo significa un tratamiento de vertidos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). Significa que este producto debe estar procesado acorde la directiva 2002/96/ES con el propósito de su reciclación o desmantelado de manera que se minimice su efecto al medio ambiente. Consulte las autoridades locales o regionales para obtener más detalles.

Los productos electrónicos no integrados en el proceso de tratamiento selectivo representan un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana debido al contenido de materias nocivas.

Desecho de baterías usadas/ baterías recargables

El usuario está legalmente obligado (normativa de baterías) a devolver las baterías usadas y las baterías recargables, ¡Está prohibido el desecho de las baterías usadas junto con los residuos domésticos! Las baterías comunes y las recargables que contienen sustancias peligrosas están señaladas en el contenedor de basura tachado. El símbolo indica que está prohibido desechar el producto con la basura doméstica. Los símbolos químicos para las sustancias peligrosas respectivas son Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Puede entregar gratuitamente las baterías usadas/recargables en cualquier punto de recolección del ayuntamiento, nuestras tiendas o los lugares en donde se venden las baterías comunes o recargables. Por lo tanto, ¡se compromete con sus obligaciones legales y además contribuye con la protección ambiental!

### PT Reciclagem



Este símbolo representa o tratamento selectivo dos resíduos dos aparelhos eléctricos e electrónicos (WEEE). Isto quer dizer que este produto deve ser passado pelo tratamento conforme à norma 2002/96/E5 para ser reciclado ou desmontado de maneira que a sua influência no meio ambiente seja mínima. As autoridades locais ou regionais prestam mais informações detalhadas.

Os produtos electrónicos que não passem pelo processamento selectivo do tratamento constituem um perigo possível para o meio ambiente e para a saúde humana devido ao conterem as substâncias prejudiciais.

Eliminação de pilhas usadas/pilhas recarregáveis

O utilizador está legalmente obrigado (regulamentos relativos a pilhas) a devolver pilhas usadas e pilhas recarregáveis. É proibida a eliminação de pilhas usadas no lixo doméstico! As pilhas/pilhas recarregáveis que contenham substâncias perigosas estão marcadas com o símbolo de material não reciclável. O símbolo indica que o produto não pode ser eliminado através dos desperdícios domésticos. Os símbolos químicos das respectivas substâncias perigosas são Cd = Cádmio, Hg = Mercúrio, Pb = Chumbo.

Pode entregar as pilhas usadas/pilhas recarregáveis gratuitamente em qualquer ponto de recolha da sua autoridade local, nas nossas lojas ou em qualquer ponto de venda de pilhas/pilhas recarregáveis. Consequentemente, está a cumprir as suas obrigações legais e a contribuir para a protecção ambiental!